

UNIVERSITY OF SWAZILAND  
FACULTY OF HUMANITIES  
DEPARTMENT OF AFRICAN LANGUAGES AND LITERATURE  
MAIN EXAMINATION, MAY 2018

TITLE OF PAPER: TRADITIONAL/ORAL LITERATURE 1

COURSE CODE: AL 214 (IDE)

TIME ALLOWED: THREE (3) HOURS

INSTRUCTIONS:

1. ANSWER **THREE (3)** QUESTIONS: QUESTION **ONE (1)** AND **TWO** OTHER QUESTIONS.
2. BEGIN EACH ANSWER ON A SEPARATE PAGE.
3. CANDIDATES ARE NOT ALLOWED TO BRING ANY READING MATERIAL INTO THE EXAMINATION HALL.
4. IN THE ASSESSMENT OF THIS PAPER, CORRECT USAGE OF ENGLISH, THE QUALITY OF EXPRESSION AND THE PRESENTATION OF ANSWERS WILL BE TAKEN INTO ACCOUNT.

DO NOT OPEN THIS PAPER UNTIL THE INVIGILATOR GIVES YOU PERMISSION TO DO SO.

### SECTION A (COMPULSORY)

You MUST answer question ONE in this section.

#### QUESTION 1

Critically discuss how the diction and form of the poem “NaboThoko” indicates that NaboThoko is an immature wife.

NaboThoko  
YenaboThoko  
Azike  
Awugez’libhodo  
Azike  
S’tophek’inyama  
Azike  
Ujujenjan?  
Azike  
Liphalishi lami  
Azike  
Linetigadla  
Azike azike azike.

(20 Marks)

### SECTION B

Answer any TWO questions in this section.

#### QUESTION 2

Comment on the heroic imagery used in the praise name of the Matsebula people.

Matsebula  
Mkholo  
Mkholo lonsundvu netinyawo takhe.  
Cotsa  
Cotsa wena lowacotsa imbokodvo nesisekelo.  
Ngwenyama Ndvuna.  
Wena lowembatsa lugogo lwengwe nengwenyama.

(20 Marks)

### QUESTION 3

In what way is the song “Mswati Yinkhosi kaHhohho” a protest? Discuss.

**Mswati Yinkhosi kaHhohho**

Mswat' uyinkhosi kaHhohho

Wabekwa

Wabekelw'emaSwati

Wabekelw'kwentani?

Chamu chamu, balisik'emalayini

Balisik'emalegeni.

LakaNgwane balisik'emalegeni

Wooooooooooooo

Balisik'emalegeni

Bakwentani?

(20 Marks)

### QUESTION 4

Critically discuss the rich figurative language used in the poem “Imbali” by Sandz.

(20 Marks)

### QUESTION 5

Critically analyse how the song “Sasokola” negatively portrays the main character.

(20 Marks)

**Sasokola**

Wo sasokola yemajaha

Wena ntfombatana

Uyintjintji

Sitakwenta njani

Sasokola maja

Kodvwa uyintjintji kwente njani

Wena ntfombatana

Uyintjintji

Sitakwenta njani

Sasokola maja